

CLASE 4 – MÓDULO I

Llegamos a nuestra última clase de este módulo. Aquí conoceremos las características de la literatura, y nos acercaremos a algunos textos para que puedas ir formando tu gusto como lector.

Ponemos primera y partimos...

¿Cómo citar esta clase?

Programa Oportunid@des, Dirección de Educación de Jóvenes y Adultos, Consejo General de Educación de Entre Ríos, 2018. Lenguas, Clase 4, Módulo I.

EL GÉNERO LITERARIO / LITERARY GENRE

En lingüística, se puede decir que el **Género Literario** está compuesto por textos que se caracterizan por su función **estética**, es decir por el uso creativo y sugerente del lenguaje. A su vez, la literatura produce textos imaginarios.



Aunque la literatura se refleje y hable del mundo real, es una creación. Por eso, a los textos literarios se los llama **ficción**.

En la literatura la forma en cómo se dicen las cosas es tan importante como lo que se dice.

Veamos estos ejemplos y tratemos de identificar estas propiedades de lo literario:

“EL MUNDO” de Augusto Monterroso (microcuento)

Dios todavía no ha creado el mundo; solo está imaginándolo, como entre sueños. Por eso el mundo es perfecto, pero confuso.

“LA TRAMA CELESTE” de Adolfo Bioy Casares (cuento corto, fragmento)

Cuando el capitán Ireneo Morris y el doctor Carlos Alberto Servian, médico homeópata, desaparecieron, un 20 de diciembre, de Buenos Aires, los diarios apenas comentaron el hecho. Se dijo que había gente engañada, gente complicada y que una comisión estaba investigando; se dijo también que el escaso radio de acción del aeroplano utilizado por los fugitivos permitía afirmar que éstos no habían ido muy lejos. Yo recibí en esos días una encomienda;

contenía: tres volúmenes in quarto (las obras completas del comunista Luis Augusto Blanqui); un anillo de escaso valor (una aguamarina en cuyo fondo se veía la efigie de una diosa con cabeza de caballo); unas cuantas páginas escritas a máquina —Las aventuras del capitán Morris— firmadas C. A. S. Transcribiré esas páginas. (...)

Fuente: <http://www.ejemplos.co/ejemplos-de-texto-literario>

Como ves, ambos textos, que perteneces a la literatura, también tienen sus particularidades. Esto se da porque dentro del gran género que es la literatura podemos reconocer tres subgéneros:

- GÉNERO NARRATIVO
- GÉNERO LÍRICO
- GÉNERO DRAMÁTICO



Caricatura de Fernando Vicente extraída de <https://elpais.com/>

Te invitamos a ver el siguiente video, con la intención de que te zambullas en el mundo de la literatura y conozcas algo más sobre estos tres grandes géneros:



¿Querés leer más?

El Plan Nacional de lectura es un programa del Ministerio de Educación Nacional que promueve el vínculo de los estudiantes con obras literarias. Por esto tiene un banco de obras libre y gratuito para acceder a ellas.

¿Te animás a visitarlo? Te dejamos el link.

<http://planlectura.educ.ar/>

Ahora te proponemos que leas este texto de Eduardo Galeano:

LOS NADIES (1940)

Sueñan las pulgas con comprarse un perro y sueñan los nadies con salir de pobres, que algún mágico día llueva de pronto la buena suerte, que llueva a cántaros la buena suerte; pero la buena suerte no llueve ayer, ni hoy, ni mañana, ni nunca, ni en lloviznita cae del cielo la buena suerte, por mucho que los nadies la llamen y aunque les pique la mano izquierda, o se levanten con el pie derecho, o empiecen el año cambiando de escoba.

Los nadies: los hijos de nadie, los dueños de nada.
Los nadies: los ningunos, los ninguneados, corriendo la
Liebre, muriendo la vida, jodidos, rejodidos:
Que no son, aunque sean.
Que no hablan idiomas, sino dialectos.
Que no hacen arte, sino artesanía.
Que no practican cultura, sino folklore.
Que no son seres humanos, sino recursos humanos.
Que no tienen cara, sino brazos.
Que no tienen nombre, sino número.
Que no figuran en la historia universal, sino en la crónica
Roja de la prensa local.
Los nadies, que cuestan menos que la bala que los mata.

Analizá: ¿A qué género pertenece esta obra? ¿Recordás quien es Eduardo Galeano? Esperamos que hayas disfrutado la lectura, en las actividades de integración trabajaremos en torno a estos temas.

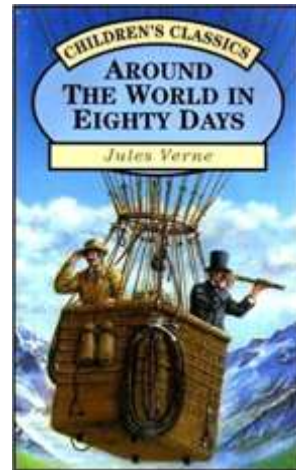


¿CORTAMOS ACÁ?

Hacemos una pausa hasta la semana próxima.

AROUND THE WORLD IN 80 DAYS / LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS

“La Vuelta al Mundo en 80 días” es una novela de aventura del escritor francés Julio Verne que fue publicada en 1873. Si tuviéramos la oportunidad de viajar por todo el mundo como lo hizo el personaje principal, Phileas, sin dudas saber inglés sería de gran importancia.



¿Te acordás cómo preguntabas y respondías ante situaciones que requieran brindar u obtener información personal? ¿Te acordás cómo le preguntabas a alguien de dónde es?

WHERE ARE YOU FROM?. WHAT'S YOUR NATIONALITY?

Un grupo de personas de distintos países nos saludan y nos cuentan a qué lugar pertenecen.

Zoe: Hi! I'm Russian.
 Vicky: Hello! I'm from Argentina
 Robert: I'm Mexican
 Márcia: I'm from Portugal
 Where are you from?



A: ¿De dónde es Zoe?

.....

B: ¿De dónde es Roberto?

.....

C: ¿Cómo le responderías a Márcia?

.....

Si se te hace un poco difícil, seguidamente te explicamos de una forma práctica este tema.

PARA PREGUNTAR Y RESPONDER DE DÓNDE SOS O DE DÓNDE ES/SON OTRAS PERSONAS...

Where are you from? ¿De dónde sos? I'm from England. Soy de Inglaterra.

Where is he from? ¿De dónde es él? He is from Argentina. Él es de Argentina.

Where is she from? ¿De dónde es ella? She is from Brazil. Ella es de Brasil.

Where are they from? ¿De dónde son ellos? They are from France. Ellos son de Francia.

PARA PREGUNTAR Y RESPONDER SOBRE TU NACIONALIDAD O LA DE OTRAS PERSONAS

What's your nationality? ¿Cuál es tu nacionalidad? I'm Argentinian. Soy argentino.

What's his nationality? ¿Cuál es su nacionalidad? He is Canadian. Él es Canadiense.

What's her nationality? ¿Cuál es su nacionalidad? She is Mexican. Ella es mexicana.

What's their nationality? ¿Cuál es su nacionalidad? They are Russian. Ellos son rusos.

LENGUAS

PARA PREGUNTAR Y RESPONDER SOBRE LA NACIONALIDAD TAMBIÉN PODEMOS DECIR...

Are you Argentinian? ¿Sos argentino? Yes, I am. Sí, soy. No I'm not. No, no soy.

Is she Spanish? ¿Es ella española? Yes, she is. Sí, ella es. No, she isn't. No, ella no es.

Is he Chinese? ¿Es él chino? Yes, he is. Sí, él es. No, he isn't. No, él no es.

Are they Bolivian? ¿Son ellos bolivianos? Yes, they are. Sí, ellos son. No, they aren't. No, ellos no son.

En el siguiente cuadro encontramos los países y nacionalidades no sólo en inglés sino también en nuestra lengua materna.

COUNTRY	PAÍS	NATIONALITY	NACIONALIDAD
Argentina	Argentina	Argentinian	Argentino
Bolivia	Bolivia	Bolivian	Boliviano/a
Brazil	Brasil	Brazilian	Brasileño/a
Canada	Canadá	Canadian	Canadiense
Chile	Chile	Chilean	Chileno/a
China	China	Chinese	Chino/a
France	Francia	French	Francés/a
Germany	Alemania	German	Alemán/a
Greece	Grecia	Greek	Griego/a
England	Inglaterra	English	Inglés

LENGUAS

Italy	Italia	Italian	Italiano/a
Japan	Japón	Japanese	Japonés/a
Mexico	México	Mexican	Mexicano/a
Peru	Perú	Peruvian	Peruano/a
Portugal	Portugal	Portuguese	Portugués/a
Spain	España	Spanish	Español/a
United States	Estados Unidos	American	Americano
Uruguay	Uruguay	Uruguayan	Uruguayo/a

Hacé click en el link y mirá el video sobre países y nacionalidades:



Observá las siguientes imágenes. ¿A qué países pertenecen? Decílos en inglés.

LENGUAS



¿CORTAMOS ACÁ?

¡Nos vemos la próxima semana! Ya es la última de este módulo I
Te invitamos a escuchar la canción “Kilómetro 11” en inglés.





PALABRAS HOMÓFONAS, TILDE DIACRÍTICA Y SIGNOS DE PUNTUACIÓN

En esta semana, nos toca trabajar con nuestra caja de herramientas y aprender a perfeccionar nuestra ortografía y puntuación. ¿Empezamos?

Primero, revisemos algunos posibles errores que podemos llegar a cometer:

PALABRAS QUE EL DICCIONARIO NOS MARCA COMO ERROR, PERO ESTÁN BIEN ESCRITAS:

Muchas veces, los diccionarios digitales (de los procesadores de textos o del celular) están hechos en otros países, por lo que no reconocen las variedades lingüísticas regionales.

Nos indican, por ejemplo, que palabras como **“tomá”, “corré”, “hacé”** no existen, cuando en realidad están correctamente acentuadas. Lo que sucede es que en la mayoría de los países de habla española se pronuncian los verbos con otra acentuación: “toma”, “corre”, “haz”. Es posible que tampoco reconozcan muchas palabras de nuestro vocabulario regional, como **“che”, “embole”, “chapar”,** etc. En estos casos, hay que confiar en que nosotros conocemos mejor nuestra propia lengua que el diccionario, y tratar de buscar cómo se escriben estas palabras (si van con h o sin h, con b larga o v corta, etc.).

PALABRAS QUE EL DICCIONARIO PROBABLEMENTE NO NOS VA A MARCAR, PERO QUE PUEDEN TENER ERRORES DE ORTOGRAFÍA:

Hay muchas palabras que significan dos cosas distintas según cómo las escribas, como: hablando: “¿Estoy hablando muy fuerte?” o ablando: “Yo ablando las

naranjas pegandolés”.

O también:

Basar: “Vos te tenés que basar en lo que te enseñaron”

Bazar: “Compré este cucharón en el bazar”.

Decimos que estas palabras son **parónimos**. En estos casos, hay que saber qué palabras son y estar atentos para buscarlas y corregirlas.

TILDE DIACRÍTICA

Dentro de este tipo de palabras que generan confusiones, hay algunas a las que se le pone **tilde** (o acento escrito) para diferenciarlas. Esta tilde se llama tilde diacrítica.

Veamos algunos ejemplos en este cuadro:

CON TILDE	SIN TILDE
Él (pronombre personal) “Él vino a mi casa”	El (artículo) “El hombre vino a mi casa”
Tú (pronombre personal) “Tú tienes la razón”	Tu (pronombre posesivo) “Tu nombre es muy bello”
Mí (pronombre personal) “Esos regalos eran para mí”	Mi (pronombre posesivo) “Mi primo me regaló un perro”
Dé (verbo dar) “No le dé importancia”	De (preposición) “Torta de manzanas”
Té (sustantivo, infusión) “El té está muy dulce”	Te (pronombre personal) “Te dije que vinieras”
Sí (adverbio de afirmación)	Si (conjunción condicional)

LENGUAS

“Le dijo que sí”	“Si no venís, me enoja”
Más (adverbio de cantidad) “No quedan más naranjas”	Mas (conjunción adversativa) Me gustan las manzanas mas no las peras.

Hay otras palabras que también generan duda a la hora de usarlas. Son los pronombres interrogativos, por ejemplo:

-PORQUÉ/PORQUE/POR QUE
-CUÁNDO-DÓNDE-CÓMO / CUANDO -DONDE- COMO

Te proponemos visitar este sitio para conocer las reglas para acentuar estas palabras correctamente.

Hacé click sobre el globo para ir al recurso:

<http://ignaciogago.blogspot.com/search/label/O>

SIGNOS DE PUNTUACIÓN / PUNCTUATION MARKS

Para empezar, te proponemos que juegues un poco. Visitá el recurso:

<https://www.cerebriti.com/juegos-de->

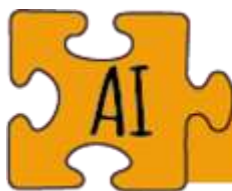
LENGUAS

Reflexioná sobre el juego: ¿para qué se usa el punto? ¿y la coma? ¿siempre se usa con el mismo fin?

Ahora, siguiendo el enlace que aparece sobre la imagen y aprendé los usos de cada uno de ellos.



Tomamos un descanso y nos preparamos para las actividades de integración.



ACTIVIDADES DE INTEGRACIÓN

1- ¿Te animás a investigar un poco más en distintas fuentes de información sobre los géneros narrativo, lírico y dramático y hacer **un cuadro de doble entrada?**

Nota: Un cuadro de doble entrada es un cuadro que resume la información sobre un tema y la organiza de forma visual. Se llama de doble entrada porque tienen dos ejes, uno vertical y otro horizontal.

Investigá en estas fuentes:

(hasta página 22)

<https://www.educ.ar/recursos/70404/lengua->

<https://es.wikipedia.org/wiki/G%C3%A9nero>

<https://okdiario.com/curiosidades/2017/03/1>

GÉNERO	CARACTERÍSTICAS	EJEMPLOS
NARRATIVO		
DRAMÁTICO		
LÍRICO		

2-Leé el siguiente cuento. Indicá a cuál de los géneros literarios corresponde y fundamentá por qué.

<https://www.educ.ar/recursos/124608/la->

2- La autora de “La Fiesta Ajena” Liliana Heker nos cuenta un poco sobre su vida. Escuchá el audio y completá el formulario:

<https://drive.google.com/open?id=0B4ECcJ->

First name	
Last name/ surname	
City	
Country	
Nationality	
Address	
Phone number	
Age	

BIBLIOGRAFÍA

LENGUA Y LITERATURA

- ALVARADO, M., (coord. 2004), *Problemas de la Enseñanza de la Lengua y la Literatura*, Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes Editores.
- ARCHANCO, P., FINOCCHIO, A.M., YUJNOVSKY, C., (2003) *Enseñar Lengua y Literatura, actividades que favorecen el aprendizaje*, Buenos Aires, Lugar Editorial.
- BARTHES, R. (2009), *Variaciones sobre la escritura*,
- BENVENISTE, E. (1986) *Problemas de lingüística general general*, México, Siglo XXI Editores.
- BOMBINI, G. (2005), *Reinventar la enseñanza de la lengua y la literatura*, Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- BOMBINI, G. (coord. 2012), *Lengua y Literatura. Teorías, formación docente y enseñanza*, Buenos Aires, Editorial Biblos.
- CHAMBERS, A., (2007), *El ambiente de la lectura*, México, Fondo de la Cultura Económica.
- DUSSELL I. y SOUTHWELL, M. (), Dossier: “Dar y tomar la palabra”, en: El Monitor de la Educación nº 3, Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.
- LARROSA, J. y SKLIAR. C. (coord. 2005), *Entre pedagogía y literatura*, Buenos Aires. Miño y Dávila.
- MANNI, H. (ed.) (2010): *Lectura y escritura de textos académicos para el ingreso*, Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral.
- PRIETO, M. (2006), *Breve historia de la literatura argentina*, Buenos Aires, Ed. Taurus.

INGLÉS

- LATHAM-KOENIG CHRISTINA & OXENDEN CLIVE (2013). English File Elementary 3rd Edition. Oxford University Press
- LIZ AND JOHN SOARS (2011) New Headway, fourth edition, elementary student's book Oxford University Press,
- CASUSCELLI LINA & GANDINI MARÍA JOSÉ. Chat 1. Pearson Education. Tinta Fresca 2015.
- DOOLEY JENNY, EVANS VIRGINIA (2008) Grammar Way. Express Publishing.

FUENTES:

- https://macmillaneducationebooks.com/media/samplepdfs/9780230722729_preview.pdf
- Algunas imágenes fueron tomadas de la siguiente fuente: Background vector created by Freepik